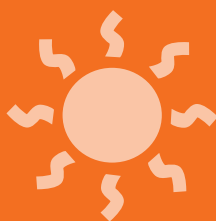


# ГОТОВНОСТЬ НЬЮ-ЙОРКА

## ЗАЩИТИТЕ СЕБЯ ОТ РИСКОВ



**NYC**  
Emergency  
Management



# СОДЕРЖАНИЕ

 **НАВОДНЕНИЕ** **4**

 **ПРИБРЕЖНЫЕ ШТОРМЫ** **8**

 **ТОРНАДО/УРАГАННЫЕ ВЕТРЫ** **12**

 **ЗЕМЛЕТРЯСЕНИЯ** **14**

 **КУСТАРНИКОВЫЕ ПОЖАРЫ** **16**

 **ЭКСТРЕМАЛЬНАЯ ЖАРА** **18**

 **ЗИМНЯЯ НЕПОГОДА** **20**

 **ДОПОЛНИТЕЛЬНЫЕ РЕСУРСЫ** **22**

**Защитить себя и свою семью от чрезвычайных ситуаций очень важно, но не менее важно защитить свое имущество.**

*Программа готовности к чрезвычайным ситуациям "Защитите себя от рисков" (Ready New York: Reduce Your Risk) описывает меры, которые могут предпринять владельцы имущества, чтобы подготовиться и свести опасность к минимуму. Эти экономичные и эффективные в долгосрочной перспективе мероприятия помогут гражданам защитить свою жизнь и имущество от рисков, сопряженных со стихийными бедствиями.*

# НАВОДНЕНИЕ



Наводнение относится к наиболее распространенным стихийным бедствиям. Нью-Йорк подвержен наводнениям разного рода, среди которых можно отметить:

- **Внезапное или ливневое наводнение:** наводнение, вызванное сильными ливнями, во время которых интенсивность дождевых осадков превышает способность почвы или ливневой канализации впитать/принять выпавшее количество осадков. Ливневые паводки могут быть причиной засорения канализации. В результате засорения ливневой канализации может произойти подтопление подвальных и цокольных этажей зданий.
- **Затопление прибрежных территорий:** паводок, вызванный действием циклона над океаном, при котором большие массы воды из океана перемещаются вглубь континента. Перемещенная на сушу вода называется штормовым приливом. Все кварталы Нью-Йорка, расположенные вдоль береговой линии, в том числе по берегам пролива Ист-ривер и рек Гудзон и Гарлем, подвержены опасности затопления.
- **Приливное наводнение:** возникает, когда амплитуда или величина прилива достигает максимального уровня. Это явление также называют сизигийным приливом или полной волной. Такие сизигийные приливы способны затоплять территории, которые обычно не страдают от приливов минимального или среднего уровня. Приливное наводнение не всегда сопровождается штормовым ветром.
- **Речной паводок:** возникает, когда пресноводные реки выходят из берегов.

## ЗАЩИТИТЕ СЕБЯ ОТ РИСКОВ

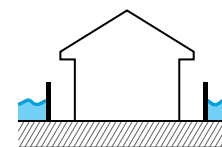
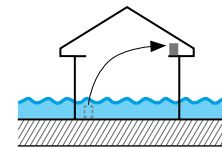
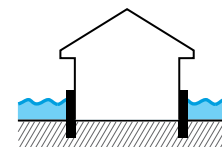
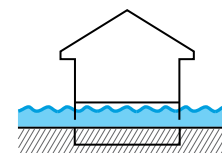
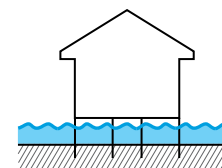
Для защиты своего жилья от наводнения используйте следующие рекомендации:

- Муниципальное управление Нью-Йорка черпает информацию о вероятности затопления прибрежных территорий и речных паводков из карт оценки при страховании от наводнения, создаваемых Федеральным агентством по чрезвычайным ситуациям (FEMA's Flood Insurance Rate Maps (FIRMs)). Эти карты представляют собой результат официальной оценки риска наводнений в различных регионах страны, выполняемой федеральным правительством США. Дополнительные указания можно найти на сайте [www.region2coastal.com](http://www.region2coastal.com).
- Застрахуйте свое имущество от наводнения. Как правило, стандартный полис страхования имущества домовладельцев не предусматривает компенсацию убытков, понесенных в результате наводнения. Дополнительную информацию см. на сайте [www.floodsmart.gov](http://www.floodsmart.gov).
- При строительстве используйте материалы, устойчивые к ущербу, наносимому наводнениями, например монолитный бетон, бетонные блоки и плотную строительную древесину (например, доски 2x4 и т. п.). Дополнительные указания можно найти на сайте [www.fema.gov](http://www.fema.gov).

- Чтобы выбрать наиболее оптимальный метод переоборудования вашего жилища, обратитесь к профессиональному архитектору или инженеру-конструктору, которые имеют лицензию штата Нью-Йорк на оказание профессиональных услуг, чтобы они помогли вам переделать существующие строения и сооружения с тем, чтобы снизить или полностью исключить вероятность ущерба для вашего имущества. Стандартные мероприятия по переоборудованию строений включают, помимо прочего:

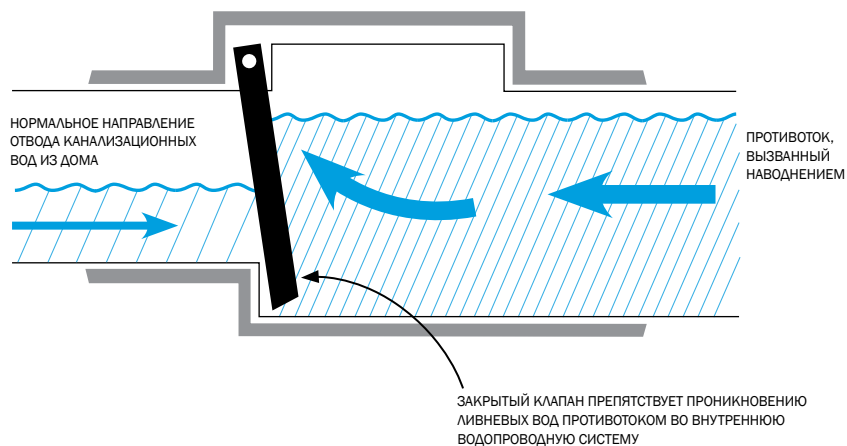
- Подъем: подъем дома настолько, чтобы нижний этаж был выше максимального уровня воды при наводнении. Подъем дома — наиболее распространенный способ защиты жилых строений от ущерба, причиняемого наводнениями.
- Негерметичная противопаводочная защита: создается на уровне ниже расчетного уровня воды при затоплении посредством заполнения пространства материалами, устойчивыми к паводковому ущербу, а также выполнения отверстий, через которые вода может свободно поступать внутрь строения во время наводнения и свободно вытекать через них же по мере отступления паводка.
- Герметичная противопаводочная защита: создается ниже расчетного уровня воды при затоплении с тем, чтобы не допустить проникновения воды внутрь строения.
- Следует организовать защиту от паводкового ущерба для электрооборудования, механического оборудования и компонентов водопроводной системы или устанавливать их выше расчетного уровня воды при затоплении в соответствии с применимыми стандартами проектирования и расчетными нормами.

- Организация сооружений, способных удерживать ливневые воды, а также создание озелененных участков, через которые не проложены дорожки (это способствует лучшему дренированию и поглощению воды), может снизить объем воды, поступающей в ливневую канализацию, и тем самым повысить ее принимающую способность.



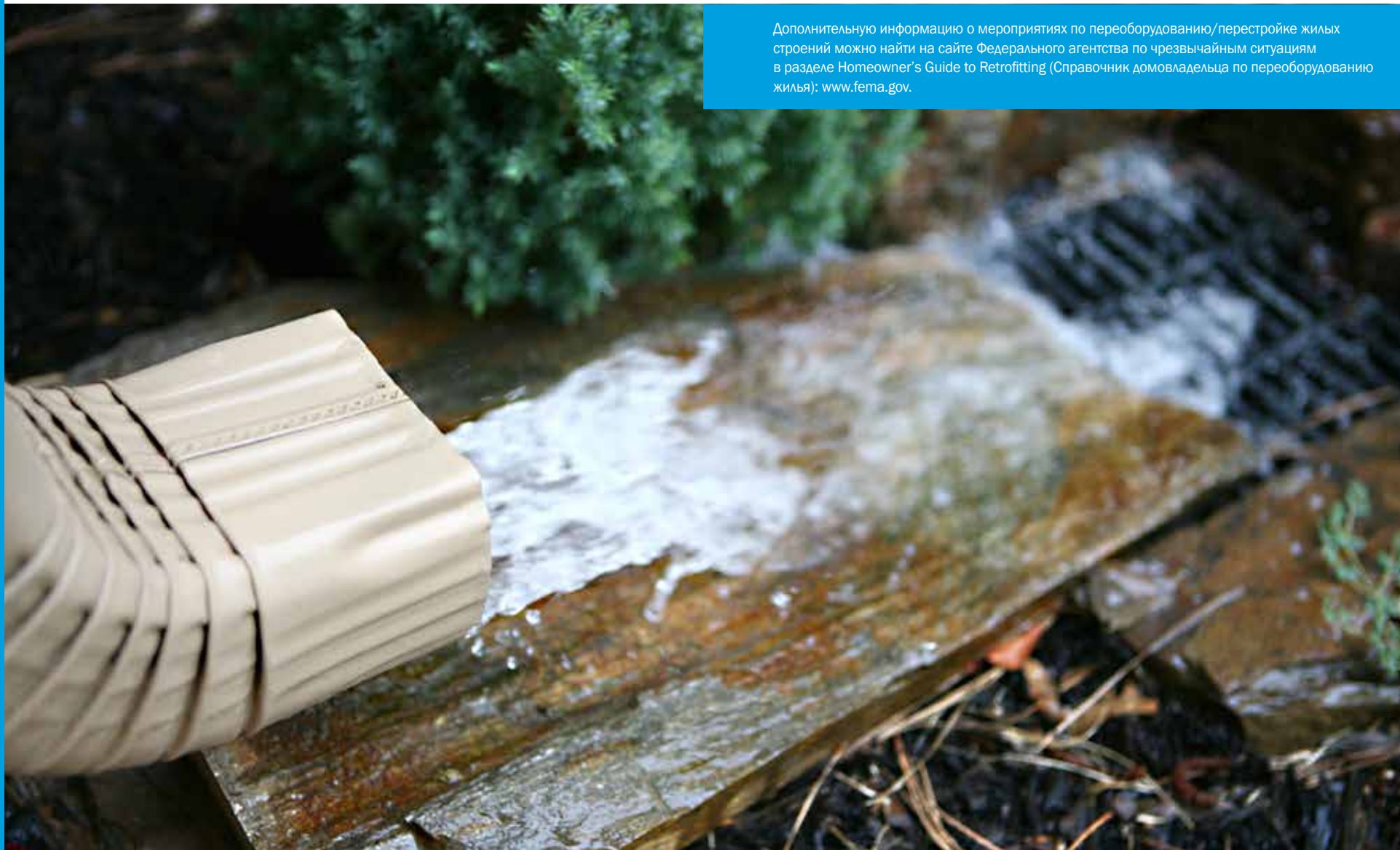
— ПРОГНОЗИРУЕМЫЙ УРОВЕНЬ ВОДЫ ПРИ НАВОДНЕНИИ  
— УРОВЕНЬ ГРУНТА

- Чтобы не допустить подъема и поступления канализационных вод из подвальной канализации в жилые помещения, установите запорные клапаны (также называемые обратными) во внутренней канализационной сети. Еще один способ защиты — установка сливных пробок.



- Установите надлежащего размера водосточную трубу и необходимые сооружения для отвода воды с кровли строения: регулярно очищайте водоотводные желоба и водосточные каналы; убедитесь, что водосточные трубы подведены к надлежащим водосточным каналам. В дополнение к этим мерам подумайте о том, чтобы запастись емкостью для приема ливневых вод и их последующего сброса/отвода.
- Защита подъездных путей и дорог, находящихся ниже линии грунта: если подъездная дорога к вашему дому (иному строению) имеет уклон, нижняя точка которого находится ниже уровня улицы, муниципальные власти города рекомендуют обратиться в специализированную лицензированную организацию, которая поможет вам предпринять меры по предотвращению затопления нижнего (подвального/цокольного) этажа принадлежащего вам строения.
- Выполните анкерный крепеж емкостей для хранения горючего, установленных как внутри, так и снаружи помещений.
- Прочие меры:
  - Если вы проживаете в зоне, подверженной подтоплению, для защиты своего жилья вам рекомендуется иметь под рукой такие материалы, как мешки с песком, многослойная фанера, полимерная пленка и пиломатериалы.
  - Следите за состоянием канализационных отводов: не сливайте в канализацию кухонный жир, а также не смывайте в канализацию предметы, которые могут застрять в канализационных трубах и засорить систему.
  - Храните ценные вещи и прочее имущество в водонепроницаемой таре и не складывайте вещи непосредственно на полу.

Дополнительную информацию о мероприятиях по переоборудованию/перестройке жилых строений можно найти на сайте Федерального агентства по чрезвычайным ситуациям в разделе Homeowner's Guide to Retrofitting (Справочник домовладельца по переоборудованию жилья): [www.fema.gov](http://www.fema.gov).



# ПРИБРЕЖНЫЕ ШТОРМЫ



Прибрежные штормы, включая северо-восточные (nor'easters), тропические штормы и ураганы, могут причинить ущерб городу и нанести его, обрушиваясь на Нью-Йорк. Прибрежное географическое положение мегаполиса в сочетании с высокой плотностью населения и концентрированной застройкой усугубляют потенциальный ущерб, который способны нанести городу прибрежные штормы.

Прибрежные штормы, как правило, сопровождаются сильным ветром, затоплением прибрежных территорий и ливнями. В зависимости от типа шторма также могут приносить с собой сильнейшие грозы, торнадо, снегопады или обледенения.

Вероятность обрушения северо-восточных штормов на Нью-Йорк наиболее высока в период с октября по апрель. В то время как на Атлантическом побережье сезон тропических ураганов длится с июня по ноябрь, в Нью-Йорке вероятность тропических ураганов наиболее высока в период с августа по октябрь.

## ЗАЩИТИТЕ СЕБЯ ОТ РИСКОВ

- Будьте готовы к рискам, которым подвержена географическая область вашего проживания или нахождения принадлежащего вам имущества.
  - Для страховой оценки и ознакомления с нормативными сведениями выясните, находится ли ваше имущество в затопляемой при наводнении зоне согласно данным Федерального агентства по чрезвычайным ситуациям (FEMA). Данная информация предоставлена на сайте [www.region2coastal.com](http://www.region2coastal.com).
  - Для обеспечения безопасности жизнедеятельности выясните, находится ли ваше имущество в зоне эвакуации в случае урагана. Данная информация предоставлена на сайте [NYC.gov/knowyourzone](http://NYC.gov/knowyourzone).
- Застрахуйте свое имущество от наводнения.
  - Как правило, стандартный полис страхования имущества домовладельцев не предусматривает компенсацию убытков, понесенных в результате наводнения. Дополнительную информацию см. на сайте [www.floodsmart.gov](http://www.floodsmart.gov).
  - Изучите страховой полис вашего арендодателя или домовладельца, чтобы понять, какие убытки, наносимые прибрежными штормами и сопутствующими стихийными бедствиями, подлежат компенсации.

## Общее технико-профилактическое обслуживание

- Для проверки вашего жилья и оценки необходимости переоборудования обратитесь к профессиональному архитектору или инженеру-конструктору, которые имеют лицензию штата Нью-Йорк на оказание профессиональных услуг (дополнительные рекомендации см. в разделе данной брошюры "Защитите себя от рисков: Наводнение").

- Регулярно выполняйте уборку принадлежащего вам имущества и утилизируйте весь мусор и любого рода отходы: во время шторма ветер может поднять их в воздух и перемещать с большой скоростью.
- Чтобы снизить риск ущерба, наносимого поднятыми в воздух и переносимыми ветром отходами и строительными/ландшафтными материалами, замените используемый для обустройства ландшафта щебень/гравий на измельченную древесную кору (см. рисунок ниже).
- На прилегающей территории обрежьте ветки/спилите деревья, которые могут упасть на жилые дома или на линии электропередачи.
- При поступлении штормового предупреждения занесите всю садовую и уличную мебель в помещение или надежно закрепите ее.

## Кровля и дымоход

- Не реже двух раз в год проверяйте состояние кровли вашего дома.
- Проверьте состояние стен внутри помещений на предмет растрескивания краски, изменения цвета гипсовых панелей, отклеившихся обоев или наличия пятен от протекания воды, поскольку все они указывают на наличие повреждений в кровле.
- С помощью бинокля тщательно осмотрите крышу дома с земли: обратите внимание на наличие трещин, завернувшиеся или отсутствующие кровельные листы, отсутствие предохранительного слоя или зазоры на месте стыков кровельных материалов.



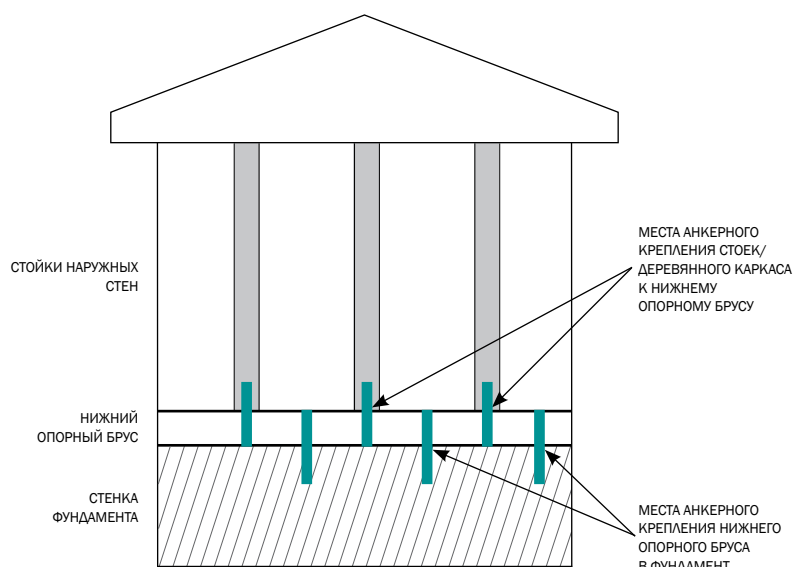
- Осмотрите опалубку крыши, если она имеется; убедитесь, что она уложена надлежащим образом и при необходимости повторно выполните крепление.
- Проверьте состояние швов кладки дымоходов и каменных парапетов на предмет разрушения и растрескивания. Все конструкционные элементы должны располагаться вертикально или в том положении, в котором они были изначально установлены.

### Наружная обшивка стен

- Проверьте состояние наружной обшивки стен на предмет смещения, отслаивания или отсутствия элементов. Обратите внимание, что алюминиевый сайдинг редко бывает смонтирован в соответствии со строительными нормами и стандартами проектирования. Винты, которыми крепится сайдинг, должны быть глубоко вкручены в прочную неповрежденную порчей древесину.

### Несущие стены

- Проверьте, что деревянный каркас наружных стен заанкерен в нижний опорный брус, а нижний опорный брус заанкерен в фундамент под наружными стенами (например, в залитый бетонный фундамент или фундамент, выложенный из бетонных блоков). Во многих зданиях, построенных до 1968 года, отсутствуют упомянутые выше анкерные крепления; это требование не было специально оговорено действовавшими ранее строительными нормами и правилами. Если такие крепления отсутствуют, выполните их с помощью скоб или приспособлений, отвечающих требованиям проектных норм.



### Окна и двери

- Убедитесь, что двери подвешены не менее чем на трех петлях и оборудованы врезным замком с защелкой, открываемой ключом.
- Сразу же меняйте все треснувшие или разбившиеся стекла в окнах.
- При производстве ремонта или замене окон, кровли или дверей следите, чтобы характеристики всех приобретаемых материалов и изделий соответствовали скорости ветра и категории ветровой нагрузки, которой подвержено ваше имущество в силу его географического расположения, в соответствии с картограммами в составе Строительных норм и правил г. Нью-Йорка (NYC Building Code). Обратите внимание на следующее:
  - На маркировке должно быть указано, что данное изделие/материал выдерживает ветровую нагрузку, соответствующую трехсекундному порыву ветра, скорость которого равна 100 миль/час или 80 миль/час при ветровой нагрузке категории C.
  - Для зданий, расположенных на расстоянии 180 м от береговой линии, следует использовать материалы с маркировкой "Выдерживает воздействие ветра скоростью 100 миль/час и ветровую нагрузку категории D".

- Если производитель окон в маркировке использует не скорость, а давление ветра, то следует выбирать окна, выдерживающие давление ветра не менее 30 фунтов на квадратный фут (psf).

- Окна и двери зданий, расположенных вблизи береговой линии открытого океана или заливов, рекомендуется оборудовать ставнями.

### Дополнительные сведения и рекомендации

- Дома, изначально построенные для проживания во время отдыха, подвержены большей опасности в случае наводнений и штормовых ветров, в первую очередь потому, что они, как правило, находятся близко к береговой линии. Старые одноэтажные деревянные каркасные дома также подвержены высокому риску ущерба.
- Несмотря на то, что стандартами проектирования зданий предусмотрена ветровая нагрузка, соответствующая скорости ветра 98 миль/ч, здания, расположенные ближе чем на 180 метров к береговой линии океана или крупных заливов, подвержены большему риску, и при их проектировании следует учитывать более высокую ветровую нагрузку.



# ТОРНАДО И УРАГАННЫЕ ВЕТРЫ



**Торнадо** — это обладающий огромной разрушительной силой вращающийся столб воздуха, внешне напоминающий воронкообразное облако, простирающееся от основания грозовой тучи до самой земли. Отличительной особенностью торнадо является чрезвычайно высокая скорость ветра — более 200 миль в час, способная вырывать из земли деревья с корнями, ломать и разрушать до основания здания и превращать безобидные предметы в смертоносные летающие обломки. Большая часть ущерба, наносимого торнадо, происходит по причине высокой скорости ветра, поднимающего в воздух и переносящего с большой скоростью обломки, а также града из крупных обломков и поднятых в воздух объектов.

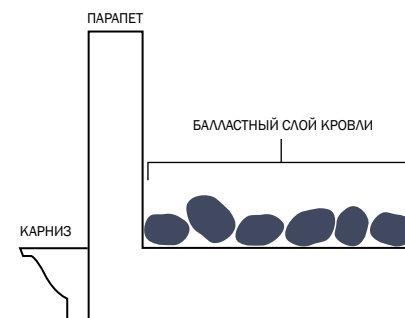
**Ураганными ветрами** зачастую сопровождаются разного рода штормы: тропические или северо-восточные, однако ураганные ветры могут возникать и сами по себе. Ураганный ветер, дующий с высокой скоростью, способен повалить деревья, обрывать линии электропередачи, поднимать и перемещать по воздуху предметы и обломки, а также наносить ущерб зданиям, что в каждом из случаев может приводить к нарушению электроснабжения, нарушениям в работе транспорта, повреждению зданий и транспортных средств, а также травмам и гибели людей. Как и во время торнадо, главной причиной ущерба, наносимого штормовым или ураганным ветром, являются летающие по воздуху предметы, отходы и обломки.

Несмотря на постоянный метеоконтроль и мониторинг неблагоприятных погодных условий, предупреждения о торнадо и ураганах могут поступить незадолго до их наступления, либо не поступить вовсе. Из-за плотной застройки Нью-Йорка и высокой концентрации объектов городской инфраструктуры ураганные ветры и летающий мусор представляют серьезную угрозу для строений и инфраструктуры города.

## ЗАЩИТИТЕ СЕБЯ ОТ РИСКОВ

- Определите наиболее безопасное место в доме, чтобы укрыться в случае объявления о надвигающейся на ваш район сильной грозе или приближающемся торнадо. Как правило, таким местом может быть подвал или комната внутри дома, в которой нет окон, например ванная комната, туалет или внутренний холл на нижнем этаже здания.
- Если на ваш район надвигается стихия, закрепите все свободно перемещаемые предметы, которые могут быть подхвачены и перемещены ветром с большой скоростью, в том числе предметы и оборудование, находящиеся на земле, крыше дома или открытой террасе.
- На прилегающей к дому территории обрежьте ветки и/или спилите деревья, которые могут упасть на жилые дома или на линии электропередачи.
- Регулярный профилактический ремонт здания:
  - Следите за состоянием крыши, не допускайте образования протечек или повреждений.
  - Следите за прочностью крепления карнизов и алюминиевых панелей.
  - Регулярно затирайте швы кирпичной кладки (особенно это касается ограждений, парапетов и дымоходов из камня).
  - Своевременно заделывайте все трещины.
- Замените оконные стекла, если они не отвечают требованиям к устойчивости к ветровой нагрузке, предусмотренным строительными нормами г. Нью-Йорка (т. е. стекла, устанавливаемые в окнах зданий высотой не более 100 футов (30,5 м), должны выдерживать давление ветра, равное 30 фунтам на кв. фут [psf]).

- Владельцам и жильцам старых кирпичных домов, в которых отсутствует необходимое армирование, следует обратиться к профессиональному архитектору или инженеру-конструктору, имеющему лицензию штата Нью-Йорк на оказание профессиональных услуг, за помощью при выполнении следующих работ:
  - Реконструкция/замена каменной кладки парапетов на армированную каменную кладку с анкерным креплением ко всему строению.
  - Усиление жесткости и прочности парапетов здания с помощью диагональных стальных распорок, а также ремонт и затирка кладки парапетов с использованием цементного раствора.
  - Реконструкция/замена всех покосившихся парапетов и дымоходов, выложенных из камня.
  - Ремонт и устранение всех трещин в каменных конструкциях и элементах за счет замены кирпичей с трещинами на новые.
  - Выполнение анкерного крепления стропильной системы крыши к несущим стенам здания.
  - Монтаж анкерных болтов для крепления стен к фундаменту дома.
- Выполните крепление всех деревянных строений и сооружений анкерами к фундаментам.
- Замените балластный слой кровли на материал, размеры которого отвечают строительным нормам и правилам Нью-Йорка.



• Балластный слой кровли предназначен для того, чтобы кровля удерживалась на основании крыши под собственным весом балластного слоя. В качестве материалов для балластного слоя используются различные материалы, в том числе округленный мелкий гравий или камень, однако в случае торнадо или урагана эти материалы легко могут стать летающими с большой скоростью поражающими объектами.

- Для снижения ущерба, наносимого градом из поднятого ветром в воздух балласта, в качестве материала для замены балластного слоя рекомендуется выбирать материал с самыми высокими характеристиками безопасности (Класс 4, стандарт 2218 лаборатории UL по технике безопасности).
- Усильте крепления, соединяющие крышу и стены вашего дома, а также стены с фундаментом здания. При необходимости обратитесь в специализированную организацию.
- Проверьте правильность заземления внутренней электрической сети вашего дома или предприятия — от этого зависит правильная работа устройства защиты от перенапряжений.
- Для предупреждения ущерба от удара молнии подключите всё электрооборудование в доме к устройству защиты от перенапряжений.
  - Для защиты важных или дорогостоящих электроприборов установите дополнительные устройства защиты.

# ЗЕМЛЕТРЯСЕНИЯ



Землетрясение — это внезапное сильное колебание земной поверхности, вызванное взаимным смещением и соударением двух блоков земной коры. В большинстве случаев причиной землетрясений являются уже существующие разломы в земной коре, вдоль которых происходит смещение пород земной коры относительно друг друга, либо образование нового разрыва в породах земной коры.

Несмотря на то, что непосредственно под Нью-Йорком нет крупных разломов земной коры, землетрясения, тем не менее, могут доходить сюда и уже оказывали разрушительное влияние на наш регион. Высокая плотность населения, большое количество строений, а также отсутствие до 1996 г. норм проектирования зданий с учётом сейсмических воздействий усугубляют опасность, которую представляют для города землетрясения. Старые кирпичные здания в большей степени подвержены риску обрушения в случае землетрясения (по сравнению с деревянными строениями или современными железобетонными строениями).

## ЗАЩИТИТЕ СЕБЯ ОТ РИСКОВ

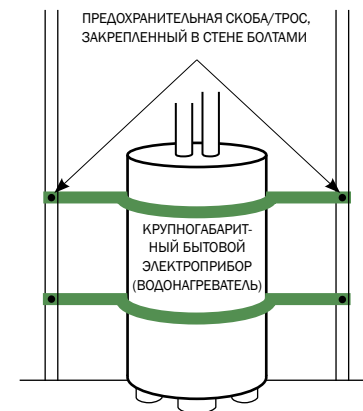
Защитить имущество от разрушения и ущерба в случае землетрясения помогут следующие меры:

- Регулярный профилактический ремонт здания:
  - Следите за состоянием крыши, не допускайте образования протечек или повреждений.
  - Следите за прочностью крепления карнизов и алюминиевых панелей.
  - Регулярно затирайте швы кирпичной кладки—особенно это касается парапетов и дымоходов, выложенных из камня.
  - Своевременно заделывайте все трещины.



- Выполните профилактическую защиту точки подвода газопровода в здание: при необходимости переделайте ее так, чтобы оставалось свободное пространство для незначительных перемещений.
- При помощи скоб или хомутов закрепите водонагревательный котел на ближайшей стене. Падение газового водонагревательного котла во время землетрясения может привести к разрыву газопровода и последующему возгоранию.
- Крепите крупные бытовые электроприборы к стенам при помощи безопасных тросов или скоб. Ролики или колесики массивных бытовых электроприборов рекомендуется зафиксировать (см. рисунок справа).
- Промышленные противопожарные системы должны быть закреплены так, чтобы предотвратить разрыв или демонтаж шлангов и трубопроводов спринклерной системы в точках их крепления.
- На оконные и дверные стекла нанесите защитную пленку.
- Крепите потолочные светильники, подвесные потолки и прочие подвесные элементы, например люстры и комнатные растения, к капитальным конструкциям вашего дома.
- Шкафы для посуды, книжные шкафы и полки крепите к стене болтами или металлическими скобами.
- На выдвижные ящики и дверцы мебели установите замки.
- Предусмотрите надежные крепления для плоских телевизионных мониторов, картин и зеркал.
- Выполните крепление всех деревянных строений и сооружений анкерами к фундаментам.
- Владельцам и жильцам старых кирпичных домов, в которых отсутствует необходимое армирование, рекомендуется обратиться к профессиональному архитектору или инженеру-конструктору, которые имеют лицензию штата Нью-Йорк на оказание профессиональных услуг, за помощью при выполнении следующих работ:

- Реконструкция/замена каменной кладки парапетов на армированную каменную кладку с анкерным креплением ко всему строению.
- Реконструкция/замена всех покосившихся парапетов и неустойчивых каменных дымоходов.
- Ремонт и устранение всех трещин в каменных конструкциях и элементах за счет замены кирпичей с трещинами на новые.
- Выполнение анкерного крепления стропильной системы крыши к несущим стенам здания.
- Монтаж анкерных болтов для крепления стен к фундаменту дома.
- Усиление жесткости и прочности каменных парапетов здания с помощью диагональных стальных распорок, а также ремонт и затирка кладки парапетов с использованием цементного раствора (см. рисунок ниже).





# КУСТАРНИКОВЫЕ ПОЖАРЫ



В Нью-Йорке не бывает опустошающих катастрофических лесных пожаров, от которых страдают западные штаты, однако локальные возгорания, так называемые кустарниковые пожары, не исключены. Они, как правило, возникают в отдельных районах города весной и осенью в период скопления сухой растительности.

В большинстве случаев такие возгорания носят локальный характер, распространяются на небольшую площадь и не перекидываются на здания. Тем не менее, в Нью-Йорке немало районов, где жилые дома и здания расположены вблизи открытых территорий с минимальным количеством естественных преград для распространения огня — особенно на острове Статен.

## ЗАЩИТИТЕ СЕБЯ ОТ РИСКОВ

Чтобы оградить свой дом или свой бизнес от ущерба, наносимого кустарниковыми пожарами, тщательно проверьте различные конструкции внутри и вокруг своей недвижимости и имущества.

Наибольшей опасности возгорания подвержены дома, построенные преимущественно из горючих материалов (например, из дерева).

## Общее технико-профилактическое обслуживание

- Чтобы ликвидировать все потенциальные очаги пожара, тщательно проверьте территорию, прилегающую к вашей недвижимости, уберите все старые или засохшие растения и мусор, проверьте кровлю, полупроходные технические подвальные помещения, вентиляционные каналы, половые настилы и т. п.
- Обрежьте ветки деревьев на расстоянии менее 2 метров от крыши вашего дома.
- Организуйте растительность изолированными участками, уберите крупные кустарники, растущие под деревьями, чтобы ликвидировать пути для распространения огня к вашему дому.

## Кровля

- Оцените класс пожарной безопасности материалов, из которых выполнена кровля вашего дома. При необходимости произведите замену кровельных материалов отдавая предпочтение материалам класса А пожарной безопасности, поскольку они отличаются максимальной огнестойкостью и гарантируют максимальную защиту от пожара. Более подробные указания можно найти на сайте Лаборатории UL по технике безопасности: [www.ul.com](http://www.ul.com).



РИС.: КРЫША, СООТВЕТСТВУЮЩАЯ ТРЕБОВАНИЯМ КЛАССА А ПОЖАРНОЙ БЕЗОПАСНОСТИ

## Вентиляционные каналы

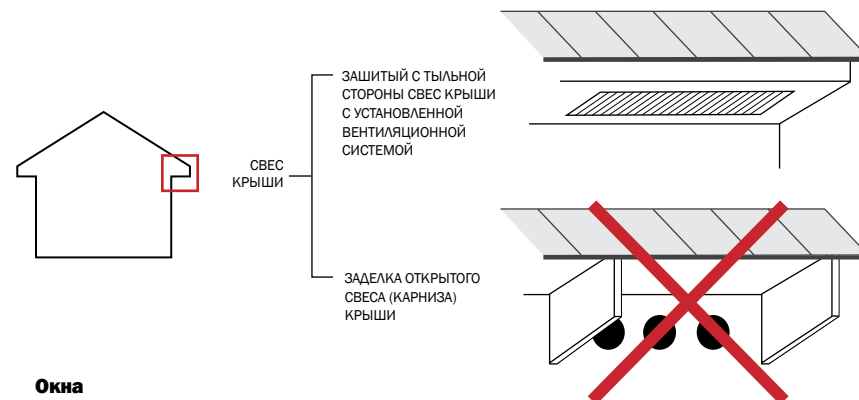
- Во избежание скопления мусора в вентиляционных решетках регулярно производите чистку вентиляционных каналов.

## Наружная обшивка стен

- В случае воспламенения горючие материалы наружной обшивки могут стать проводником для распространения огня на другие части дома, в частности окна и область под карнизом (свесом) крыши.
- Если наружная обшивка стен вашего дома выполнена из легковоспламеняющихся материалов, рекомендуется не реже одного раза в год тщательно обследовать наружную обшивку на предмет наличия щелей или пустот, для заполнения которых следует использовать высококачественный уплотняющий состав (герметик).

## Карнизы и свесы крыши

- Под свесом или карнизом крыши находятся особенно опасные участки: отсюда огонь может перейти на чердак или мансардные помещения в случае распространения пламени или попадания тлеющих углей в имеющиеся здесь щели или вентиляцию.
- Открытый каркас под свесом крыши следует обшить с нижней стороны, либо выполнить конструкцию, по форме представляющую собой короб.



## Окна

- Установите двойные стеклопакеты, чтобы наружное стекло защищало внутреннее стекло от жара.
- Закаленное стекло обладает повышенной прочностью и обеспечит дополнительную защиту в случае кустарникового пожара.
- Дополнительную защиту обеспечат ставни или защитные створки.

## Половой настил

- В качестве материала для деревянного настила выбирайте половую доску из распиленной древесины толщиной не менее 5 см.
- В нишах под полами не храните легковоспламеняющиеся материалы.

## Заборы и изгороди

- Для сооружения заборов и изгородей не рекомендуется использовать легковоспламеняющиеся материалы. Вместо них используйте негорючие материалы, такие как стойкую к воспламенению древесину, деревянное полотно большой толщины (не менее 3,8 см), либо сетку Рабица в сочетании с вьющимися растениями.

## Гаражи

- Рулонные гаражные двери могут быть сорваны или заблокированы по краям под влиянием погодных явлений.
- Наружные двери со стеклянными вставками рекомендуется заменить на двери из огнестойких материалов, либо заменить стеклянные вставки на панели.
- Стеклопакеты в гаражных воротах следует заменить на огнестойкое стекло или заполнить проемы для стекол уплотняющим составом (герметиком).
- Старайтесь минимально использовать горючие материалы в гаражах или под навесами для стоянки автомобилей.

## Гнилая древесина

- Наиболее часто разложение (гниение) древесины можно наблюдать с тыльной стороны на углах деревянных подоконников, по углам помещений с деревянными полами, а также в любых других местах, где возможно скопление и застаивание воды в щелях или швах между деревянными досками.
- Во избежание риска разложения древесины:
  - Все видимые зазоры и швы следует заполнить уплотняющим составом. Все участки, ранее обработанные герметиком, следует тщательно проверить и при необходимости обновить герметик.
  - Выполните углубление в грунте примерно на 2,5 см ниже нижней кромки забора по всему периметру изгороди.

# ЭКСТРЕМАЛЬНАЯ ЖАРА



Экстремальная жара может оказывать существенное негативное влияние на организм человека. Длительное пребывание в условиях экстремальной жары может привести к серьезным проблемам со здоровьем. Наибольшей опасности подвергаются пожилые люди, дети и лица, страдающие хроническими заболеваниями. Дополнительную информацию о негативном влиянии экстремальной жары на здоровье человека можно найти на сайте [NYC.gov/health](http://NYC.gov/health).

## ЗАЩИТИТЕ СЕБЯ ОТ РИСКОВ

- Чтобы избежать чрезмерного повышения температуры воздуха внутри зданий, а также снизить негативное влияние эффекта "теплового острова", для окраски или облицовки крыши зданий рекомендуется использовать светлые (зеленые или белые) покрытия/материалы (см. рисунок ниже).



- Установите стеклопакеты с улучшенными эксплуатационными характеристиками. Отличительными особенностями таких стеклопакетов являются:
  - Многослойность (несколько стекол, разделенных камерами) повышает термо- и звукоизоляционные характеристики стеклопакета.
  - Покрытия с низкой излучательной способностью: прозрачная пленка из оксида олова или серебра, нанесенная на поверхность стекла, легко пропускает свет, но при этом задерживает значительное количество тепла.
- Установите солнцезащитные навесы над окнами.
- До наступления наиболее жарких месяцев года проверьте работу системы вентиляции и кондиционирования воздуха.
  - Если дом не оборудован централизованной системой кондиционирования воздуха, приобретите комнатный кондиционер и не забывайте регулярно чистить фильтр.
- Выполните теплоизоляцию стен и чердака вашего дома.
- Проверьте воздухопроницаемость вашего дома. Для этого используйте ароматическую палочку или специальную дымовую ручку (smoke pen); в ветряный день пройдите по дому, поочередно поднося дымящуюся палочку или ручку к окнам, дверям, распределительным щиткам, сантехническим узлам, электрическим розеткам, потолочным патронам осветительных приборов, чердачным люкам и другим местам в доме, через которые воздух с улицы может проникать в дом. Если струя дыма распространяется горизонтально, то в этом месте происходит приток воздуха снаружи, и такое место, возможно, следует обработать уплотняющим составом.
  - На окна и двери следует установить уплотнители, если в закрытом состоянии через них проходит воздух.
  - Установите уплотнения в точках врезки водопроводных, канализационных труб, электрических кабелей, проложенных через стены, пол, потолок и с внутренней стороны потолочных сводов над шкафчиками и коробами.
  - Для заделки больших щелей по периметру окон, плинтусов и в других местах, где воздух может просачиваться наружу, используйте пенный уплотнительный материал.

Ежегодно в Нью-Йорке наблюдаются один или более периодов экстремальной жары, когда на протяжении длительного времени сохраняется температура и/или влажность воздуха, существенно превышающие средний уровень.

Кроме того, жители Нью-Йорка страдают от так называемого "эффекта теплового острова", явления, при котором асфальт, бетон и металл, из которых состоят городские строения и объекты инфраструктуры, поглощают больше солнечного тепла, нежели прилегающие территории, на которых произрастает больше растений и деревьев. В результате более высокая температура воздуха в городе сохраняется даже в ночные часы, когда сооружения отдадут большую часть поглощенного за день тепла.

# ЗИМНЯЯ НЕПОГОДА



Ни один из районов Нью-Йорка не защищен от разнообразных зимних штормов и холодных циклонов. Холодные погодные фронты нередко сопровождаются экстремальным понижением температуры, снежными бурями и обледенениями. Эти погодные явления негативно сказываются не только на здоровье и безопасности населения города, но также на состоянии зданий, строений, инфраструктуры и функционировании городских служб.

Дополнительную информацию о том, как защитить свое здоровье во время зимних месяцев, можно найти на сайте [NYC.gov/health](https://www.nyc.gov/health).

Даже несмотря на то, что снегопады и гололеда случаются нечасто, они способны привести к повреждению строений или обрушению кровли при невыполнении надлежащих мероприятий по техническому обслуживанию и ремонту зданий.

## ЗАЩИТИТЕ СЕБЯ ОТ РИСКОВ

### Общее технико-профилактическое обслуживание

- Своевременно счищайте лед и снег с веток деревьев, крыши и других сооружений.
  - При образовании значительных снежных заносов/обледенений используйте для очистки снега и льда скребок с длинной рукояткой, чтобы, стоя на земле, можно было безопасно счищать снег/лед, либо обратитесь в организацию, оказывающую услуги по очистке и вывозу снега.
- Обрежьте/спилите ветки или части стволов деревьев, которые могут сломаться под тяжестью снега и упасть на крышу вашего дома или оборвать линии сети электропитания.
- Удаляйте опавшие листья и прочий мусор из водосточных каналов и канав.
- Осмотрите все деревянные конструкции на предмет наличия следов гниения, при необходимости выполните ремонт (особенно в местах, где гнилью поражены участки, близко расположенные к наружным стенам).

- Выполните ремонт/замену провисших потолочных перекрытий.
- Выполните замену всех поврежденных несущих балок перекрытия.
- Установите генератор для резервного электроснабжения.

### Кровля

- Следите за состоянием здания, в котором проживаете (владеете): регулярно убирайте мусор с крыши и т. п.
- Обратитесь к профессиональному архитектору или инженеру-конструктору, которые имеют лицензию штата Нью-Йорк на оказание профессиональных услуг, чтобы они оценили конструкционную прочность кровли и способность выдержать повышенную снеговую нагрузку.
- Плоская крыша в большей степени, нежели скатная крыша, подвержена риску скопления большого количества воды, что может привести к образованию протечек или даже обрушению кровли.
- Своевременно устраняйте протечки кровли.
- Следите за тем, чтобы чердачные помещения хорошо проветривались во избежание застоя воздуха под крышей, способного приводить к таянию и повторному замерзанию снега/льда на крыше, что также может быть одним из факторов, приводящих к ее обрушению.

### Теплоизоляция

- Усилить теплоизоляцию стен и чердака.
- Проверьте теплоизоляцию дверных проемов и окон и при необходимости используйте дополнительные средства:
  - Навесы над окнами и дверями.
  - Воздухонепроницаемые уплотнения, стеклопакеты с улучшенными эксплуатационными характеристиками.

### Организуйте защиту трубопроводов

- Незащищенные теплоизоляцией трубы нередко промерзают; для теплоизоляции трубопроводов используйте теплоизоляционные рукава или материалы, оборачиваемые вокруг труб.
- Чтобы предотвратить разрывы труб во время сильных морозов, ослабьте вентили, чтобы жидкость могла просачиваться сквозь них.
- Водопроводные трубы не следует прокладывать на чердаках, в полупроходных технических подвальных помещениях, вблизи наружных стен, подверженных промерзанию.
- Заделайте уплотняющим составом все трещины и щели в наружных стенах и фундаментах в местах близкого примыкания к ним водопроводных труб.
- Чтобы обеспечить доступ и циркуляцию теплого воздуха вокруг водопроводных труб, в морозную погоду держите дверцы водопроводных коробов и шкафов открытыми.



## ДОПОЛНИТЕЛЬНЫЕ РЕСУРСЫ



### **Управление по чрезвычайным ситуациям г. Нью-Йорка (NYC Emergency Management)**

[nyc.gov/emergencymanagement](http://nyc.gov/emergencymanagement)

### **Защите себя от рисков (Reduce Your Risk)**

[nyc.gov/reduceyourrisk](http://nyc.gov/reduceyourrisk)

### **План г. Нью-Йорка по снижению степени опасности (New York City Hazard Mitigation Plan)**

[nyc.gov/hazardmitigation](http://nyc.gov/hazardmitigation)

### **Программа готовности г. Нью-Йорка к чрезвычайным ситуациям Ready New York**

[nyc.gov/readyny](http://nyc.gov/readyny)

### **Программа информирования об угрозе ураганов в г. Нью-Йорке и мерах подготовки к ним**

#### **(Know Your Zone - Hurricane Preparedness in New York City)**

[nyc.gov/knowyourzone](http://nyc.gov/knowyourzone)

### **Департамент зданий и сооружений г. Нью-Йорка (New York City Department of Buildings)**

[nyc.gov/buildings](http://nyc.gov/buildings)

### **Управление пожарной охраны г. Нью-Йорка (New York City Fire Department)**

[nyc.gov/fdny](http://nyc.gov/fdny)

### **Департамент мэрии г. Нью-Йорка по восстановлению и жизнеспособности**

#### **(New York City Mayor's Office of Recovery and Resiliency)**

[nyc.gov/resiliency](http://nyc.gov/resiliency)

### **Департамент мэрии г. Нью-Йорка по ремонту и восстановлению жилья (New York City Mayor's Office of Housing Recovery Operations)**

[nyc.gov/recovery](http://nyc.gov/recovery)

### **Федеральное агентство по чрезвычайным ситуациям США (FEMA)**

[www.fema.gov/hazard-mitigation-grant-program](http://www.fema.gov/hazard-mitigation-grant-program)

### **Подразделение штата Нью-Йорк по обеспечению национальной безопасности и ликвидации чрезвычайных ситуаций**

#### **(New York State Division of Homeland Security and Emergency Services)**

[www.dhSES.ny.gov](http://www.dhSES.ny.gov)

### **Городской информационный портал по чрезвычайным ситуациям Notify NYC**

[nyc.gov/notifynyc](http://nyc.gov/notifynyc)

@NotifyNYC

### **Управление по чрезвычайным ситуациям города Нью-Йорка в Facebook:**

[www.facebook.com/NYCEmergencymanagement](http://www.facebook.com/NYCEmergencymanagement)

### **и Twitter:**

@nycemergencygmt

## СТРАХОВЫЕ РЕСУРСЫ

### **Национальная программа страхования от наводнений (National Flood Insurance Program)**

[www.floodsmart.gov](http://www.floodsmart.gov)

1-888-379-9531

### **Информация FEMA, Регион II: Оценка и картография рисков стихийных бедствий в прибрежных районах**

[www.region2coastal.com](http://www.region2coastal.com)

### **Департамент финансовых услуг г. Нью-Йорка (New York State Department of Financial Services)**

[www.dfs.ny.gov](http://www.dfs.ny.gov)

1-800-342-3736

### **Институт страхования безопасности коммерческого и жилого имущества**

#### **(Insurance Institute for Business & Home Safety)**

[www.disastersafety.org](http://www.disastersafety.org)

(813) 286-3400

### **Агентство территориальных коммунальных услуг г. Нью-Йорка (Neighborhood Housing Services of New York City, Inc.)**

[www.nhsnyc.org](http://www.nhsnyc.org)

212-519-2500

### **Институт страховой информации (Insurance Information Institute)**

[www.iii.org](http://www.iii.org)

212-346-5500

Во всех остальных случаях, чтобы обратиться в любое из муниципальных агентств и служб города, позвоните по номеру 311 (телетайп: 212-504-4115), или воспользуйтесь порталом NYC.gov.



**Данное руководство также доступно в аудиоформате и на языках, указанных ниже.**

## Arabic

رُر NYC.gov/readyny للحصول على نسخ باللغة العربية من هذا الدليل.

## Bengali

এই নির্দেশিকাটির বাংলা কপিৰ জন্য NYC.gov/readyny দেখুন

## Chinese

請撥打311或訪問NYC.gov/readyny，獲得本指南的中文版本。

## English

Call 311 or visit NYC.gov/readyny for copies of this guide in English.

## French

Visitez NYC.gov/readyny pour obtenir des exemplaires de ce guide en français.

## Haitian Creole

Ale nan sitwèb NYC.gov/readyny pou jwenn kopi gid sa a nan lang Kreyòl Ayisyen.

## Italian

Visita il sito NYC.gov/readyny per ricevere una copia di questa guida in italiano.

## Korean

한국어로 된 안내서 사본은 NYC.gov/readyny를 방문하십시오.

## Polish

Kopia w języku polskim jest opublikowana pod adresem NYC.gov/readyny.

## Russian

Позвоните по номеру 311 или посетите сайт NYC.gov/readyny, чтобы получить эту брошюру на русском языке.

## Spanish

Llame al 311 o visite NYC.gov/readyny para obtener acceso a este folleto en español.

## Urdu

اس رہنما پرچے کی کاپی اردو زبان میں حاصل کرنے کے لیے NYC.gov/readyny ملاحظہ کریں۔

## Yiddish

באזוכ NYC.gov/readyny פאר קאפּיס פון דעם פאפּיר אין אידיש.